

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1957 Nr. 114

A. TITEL

*Luchtvaartovereenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Verenigde Staten van Brazilië, met Bijlage;
Rio de Janeiro, 6 november 1947*

B. TEKST

De Nederlandse, de Franse en de Portugese tekst van Overeenkomst en Bijlage zijn bij Koninklijk besluit van 23 februari 1950 bekendgemaakt in *Stb.* K 48.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Overeenkomst zijn op grond van artikel XII, tweede lid, voorlopig toegepast met ingang van 6 december 1947, voor zover de administratieve bevoegdheden zulks toelieten, en zijn ingevolge artikel XII, eerste lid, in werking getreden op 4 juli 1949.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de Overeenkomst voor het gehele Koninkrijk.

J. GEGEVENS

Van het op 7 december 1944 te Chicago gesloten Verdrag inzake de internationale burgerlijke luchtvaart, waarnaar in de preambule en elders in de Overeenkomst wordt verwezen, zijn tekst en vertaling opgenomen in *Stb.* H 165. Zie ook *Trb.* 1954, 18. De Internationale Burgerlijke Luchtvaart Organisatie, welke in artikel VII en elders in de Overeenkomst wordt genoemd, is bij dat Verdrag opgericht.

De Internationale Luchtvervoersvereniging (IATA), welke in de Bijlage van de Overeenkomst wordt genoemd, is een in 1919 te 's-Gravenhage opgerichte particuliere organisatie van luchtvaartmaatschappijen.

In overeenstemming met artikel V, tweede lid, van de Overeenkomst zijn op 25 juni 1957 te Rio de Janeiro tussen de Nederlandse en de Braziliaanse Regering nota's gewisseld tot wijziging van het gestelde onder A in Aanhangsel I van de Bijlage. De Nederlandse tekst van de gewijzigde passage luidt als volgt:

A — Van Nederlands grondgebied naar Brazilië

Amsterdam via tussengelegen punten in Europa en in West-Afrika naar Natal/Recife, Rio de Janeiro en São Paulo, in beide richtingen.

Uitgegeven de *achtste* augustus 1957.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.